

# BÜSUM *spontan*

Nr. 1969 • Sa.–Mo., 12.–14.09.20

Gratis

# SCHUHE & TASCHEN

Jeden **Donnerstag bis Sonntag**

Geöffnet: Donnerstag bis Samstag 10 - 18 Uhr • Sonntag 11<sup>30</sup> - 17<sup>30</sup> Uhr

**Veranstaltungshalle Büsum**  
Am Fischereihafen 25, 25761 Büsum

## Ihr Immobilienprofi.

Kostenfreie Werteschätzung Ihrer Immobilie.

**KÄHLER IMMOBILIEN.**

VERKAUF, BERATUNG  
VERMIETUNG

Westerstr. 32 • 04834 / 992-51 • kaehler-immobilien.de

## 10% Rabatt

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 19.09.20

**BÜSUM**  
Gewerbegebiet • Hafentörn 4  
*So gut geht günstig.*

**STOLZ**  
Das Kaufhaus im Norden

### Ebbe & Flut in Büsum

12 Sa	0:47	7:35	13:27	20:22
13 So	2:13	9:02	15:07	21:56
14 Mo	3:49	10:32	16:43	23:22

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

## ADLER & EILS GmbH & Co KG Ausflugschiffe ab Ankerplatz

**Büsum-Helgoland** (ca. 4 Std. Aufenthalt)  
tägl. 9:30 Uhr MS *Funny Girl* ab Helgolandkai

**Fahrt zur Seehundsbank** (ca. 2 ½ h)

Sa 13:00 Uhr So 13:00 Uhr Mo 13:00, 15:30 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 h)

Sa + So 11:15, 15:30 Uhr

Mo 11:15 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¾ h)

Sa 13:15, 15:15 Uhr

So 11:00, 13:15 Uhr

Mo 11:00, 15:15 Uhr

Info/Tickets: **04834/3612** oder [www.adler-eils.de](http://www.adler-eils.de)



## Trödelmarkt mit gutem Zweck



Am Sonntag von 10 bis 16 Uhr findet in und vor der Kleinbahnhalle in der Dr.-Martin-Bahr-Straße wieder ein Trödelmarkt statt. An den Ständen findet sich ein buntes Angebot – von Euromünzen, Taschen, Spielzeug und Bekleidung, über Bücher, Schallplatten, Kalender und Schmuck ist alles dabei. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt, neben Kaffee und Kuchen, werden auch Grillwurst, Nackensteaks und leckere Fischbrötchen angeboten.

Ein Rundweg durch die Halle

und über das Außengelände lenkt die Besucherströme und jeder kommt so an allen Ständen vorbei. Coronabedingt werden zusätzlich Namen und Kontaktdaten notiert. Veranstalter Walter Reimann spendet die Einnahmen, der durch die Standmieten zusammen kommen an das Jugendzentrum in Büsum.

### Juwelier Kremin

Uhrmachermeister • Diamantgutachter

#### Investment:

Feingoldbarren nach Tageskurs auch Münzen, z.B. Krügerrand

EKZ Seemeilen-Passage

Tel. (0 48 34) 92 44

E-Mail: [info@juwelier-kremin.de](mailto:info@juwelier-kremin.de)

Platzreservierungen: [kino-buesum.de](http://kino-buesum.de)

## LichtBlick

Kino Büsum

Sa 12.09., So 13.09., Mo 14.09.2020

16:30 Sonic the Hedgehog

17:00 Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise

18:45 Master Cheng in Pohjanjoki

19:30 Die Känguru-Chroniken

Filmgenuss ohne Mund-Nasen-Schutz!

Wir halten den Mindestabstand (1,5m) zwischen den erlaubten

Personengruppen ein,

Deshalb besteht am Sitzplatz keine Maskenpflicht.

Leider ist unsere Platzkapazität daher stark eingeschränkt.

Bitte reservieren Sie sehr rechtzeitig!

Watt'n Huus  
Südstrand 11



## Ferienwohnungen

Inh. Christian Ehlers

Bahnhofstraße 14, 25761 Büsum

Telefon 04834 2598

[www.buesumer-fewo.de](http://www.buesumer-fewo.de)

[facebook.com/buesumerfewo](https://www.facebook.com/buesumerfewo)

„Die Ferienwohnungsvermittlung in Büsum für Gäste und Eigentümer!“

## Was liegt an?

>> **SAMSTAG, 12.09.**

- 9:00** Am Bauhof Recyclinghof (bis 13:00)
- 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
- 10:00** Mini-Maxi-Club Kreatives Basteln (bis 16:00)
- 10:30** Kurpark Konzert Kurorchester
- 11:00** Bürgertreff/Johannsenalle 34 Wer braucht was?
- 12:30** Deichkrone/Leuchtturm Kurze Wattwanderung (Anm.)
- 13:00** Deichkrone/Leuchtturm Wattwanderung (Anm.)
- 15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddy-Sonderverkauf (bis 18:00)

... weiter auf Seite 2

## Moin zusammen ...

An diesem Wochenende enden auch die letzten Sommerferien. Damit wird es etwas ruhiger in Büsum und die Einhaltung der Abstandsregeln gelingt deutlich einfacher. Völlige Vereinsamung muss hier aber keiner befürchten, denn der Zeitraum zwischen Sommer- und Herbstferien wird gern genutzt – sowohl Senioren als auch Alleinreisende oder Familien ohne schulpflichtige Kinder finden jetzt leichter und meist zu günstigeren Konditionen ein passendes Feriendomizil.

Wer sich jetzt aber auf so einen richtigen Büsumer Herbst eingestellt hat – mit waagerechtem Regen, Sturm und einem heißen Grog, den muss ich vorerst enttuschen: Ab Montag kommt der Sommer zurück: Temperaturen bis 26 Grad werden erwartet, dazu kaum Wind und Regen gibt es nicht mal in senkrechter Form. Mit diesem Wetter werden Sie sich in der nächste Woche arrangieren müssen. Ob Sie einen Grog dazu trinken möchten, überlasse ich Ihnen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

## Hohenzollern

– direkt am Deich –

*Viele leckere Gerichte mit frischen Pfifferlingen!*

*Bitte denken Sie rechtzeitig an Ihre Tischreservierung!*

Mo. – So.: 17<sup>30</sup> – 20<sup>30</sup> Uhr  
zusätzlich So.: 11<sup>30</sup>– 14<sup>00</sup> Uhr

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834 9950 o. 0152 34566285

Kaffee,  
Wein  
& Bier:  
alles gibt  
es hier!

## „Kleiner Biersalon“

... in der Seemeile

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihre Familie Bonde**

>>> Täglich von 11:00 bis 23:00 Uhr geöffnet <<<

Jetzt  
bei uns:  
**10 Biere  
vom Fass**

## Was liegt an?

>> **SAMSTAG, 12.09.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Kurpark  
Boule mit den „Nordsee-Boulern“  
**15:00** Museum am Meer  
Vortrag: „Seehunde und Wale“ (Anm.)  
**15:30** Kurpark  
Konzert Kurorchester  
**16:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Sonic the Hedgehog  
**17:00** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise  
**18:45** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Master Cheng in Pohjanjoki  
**19:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Die Känguru-Chroniken  
**20:00** Mühlenhof/Westerdeichstrich  
Livemusik mit A.C.Him (Anm.)

>> **SONNTAG, 13.09.**

**9:00** St. Andreas-Kirche  
Kath. Gottesdienst (Anm.)  
**9:30** Neocorus-Platz  
Gottesdienst „Echte Freundschaft“  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:00** Mini-Maxi-Club  
Kreatives Basteln (bis 16:00)  
**10:00** Kleinbahnhalde/Dr.-Martin-Bahr  
Trödelmarkt  
**10:30** ev. Gemeindehaus  
Eine-Welt-Stand  
**10:30** Kurpark  
Konzert Kurorchester  
**13:00** Deichüberg. 12/Nordseestr.  
Wattf. m. Krabbenfischen (Anm.)  
**15:00** Deichkrone/Leuchtturm  
Wattwanderung (Anm.)  
**15:00** Museumshafen/Freitreppe  
Kinderwattführung  
**15:30** Kurpark  
Konzert Kurorchester  
**16:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Sonic the Hedgehog  
**17:00** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise  
**18:45** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Master Cheng in Pohjanjoki  
**19:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Die Känguru-Chroniken

>> **MONTAG, 14.09.**

**8:00** Mini-Maxi-Club  
Kreatives Basteln (bis 17:00)  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:30** Kurpark  
Konzert Kurorchester  
**10:30** Watt'n Hus/gr. Saal  
Vortrag: „NOK - Die nasse Abkürzung“  
**12:00** Stadion Rosengrund  
Ausgabe Büsumer Tafel  
**14:00** Am Bauhof  
Recyclinghof (bis 18:00)  
**14:30** Rathausstreppe  
Kleiner Ortsrundgang (Anm.)  
**15:00** Strandpavillon/Warwerort  
Wattführung  
**15:00** Museum am Meer  
Vortrag: „Helgoland“ (Anm.)

## „Die nasse Abkürzung“



125 Jahre Nord-Ostsee-Kanal

Der Raddampfer „Frey“  
passiert den Kanal,  
im Hintergrund die  
alte Levensauer  
Hochbrücke in Kiel

Am 21. Juni hatte er seinen 125. Geburtstag: der 1895 als Kaiser-Wilhelm-Kanal eröffnete heutige Nord-Ostsee-Kanal mit der internationalen Bezeichnung Kiel-Canal. Die Fahrt führt von Kiel über Holtenau quer durch Schleswig Holstein und zeigt nicht nur die Wasserstraße, sondern auch die umgebende Landschaft mit markanten Orten und Sehenswür-

digkeiten. Am Montag präsentieren die Büsumer Gästelotsen Raimund Donalies und Martina Köster einen Bilderreigen, der sich von der Grundsteinlegung des Kanals über Umbaumaßnahmen bis hin zu ungewöhnlichen Schiffspassagen spannt. Der Vortrag beginnt am Montag um 10:30 Uhr im Watt'n Hus.

Kostenlos mit Gästekarte

## Vortrag über Helgoland



Die Schutzstation Wattenmeer informiert am Montag um 15:00 Uhr im „museum am meer“ über Entstehung, Natur und Geschichte der Insel Helgoland. In dem einstündigen

Vortrag wird unter anderem auf geologische Prozesse, die Zerstörungen infolge des 2. Weltkriegs, bedeutende Personen und charakteristische Tiere

und Pflanzen eingegangen.

Mo., 15 Uhr „museum am meer“, Am Fischereihafen 19  
Eintritt

Erw. € 4,-/Ki. € 2,-

Info unter 04834/8730

## Brötchenservice in Deichhausen

Im Strandhaus in Büsumer Deichhausen gibt es täglich zwischen 7:30 und 10:00 Uhr eine kleine Auswahl an verschiedenen Brötchen. Wer zum Frühstück gerne eine Zeitung liest, wird hier ebenfalls fündig. Auch Brötchenvorstellungen werden angenom-

men unter 04834 3868 oder per E-Mail unter buesumer.deichhausen@t-online.de.

Wer ab 11 Uhr an dem Kiosk vorbeikommt, kann dort auch Snacks, Eis und Softgetränke erwerben und an Stehtischen den Blick aufs Wattenmeer genießen.

**JEDER WEISS MUKU Eis Café**

**Eis** ... aus Milch von **Nordstrander Kühen**  
**veganes Fruchteis** 40% Fruchtanteil

**Kaffee** ... vielfältige Kaffeespezialitäten

**Kuchen** ... hausgebackene Torten & Kuchen (alles auch außer Haus)

Täglich 11:30 – 18 Uhr geöffnet  
Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 14.09.**

**15:00** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung m. Dipl.-Biologen  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten für Kinder auch 15:30  
**15:30** Kurpark  
Kurkonzert und Gäste-Ehrung  
**16:00** Deichkrone/Leuchtturm  
Wattwanderung (Anm.)  
**16:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Sonic the Hedgehog  
**17:00** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise  
**18:45** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Master Cheng in Pohjanjoki  
**19:00** Bügertreff/Johannsenallee  
Vortrag: Bedrohte Tierwelt  
**19:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus  
Die Känguru-Chroniken

## Dies & das

### Bedrohte Tierwelt

Um die bedrohte Tierwelt in den Küstengebieten am Nationalpark Wattenmeer geht es in einem Vortrag von Prof. Dr. Staeck, Dr. Ursula Bellut – Staeck und Dierk Reimers am Montag um 19 Uhr im Bürgertreff (Johannsenallee 34).

Eintritt frei, Spende erlaubt  
Bitte Maske mitbringen

### Frühstück ab 9 Uhr



Leckere  
Kohlgerichte

Wechselnde  
Tagesgerichte

**HOOK'S BISTRO** Kaffee & Kuchen  
Kattgat 10

BÜSUM ☎ 04834/9655707  
www.hooksbistro.de

### 10% Rabatt

auf bis zu 2 Hosen Ihrer Wahl

**MAC** Outlet Büsum

Hafentörn 2  
Tel.: 04834/964836

### Investor sucht Ferienhäuser Abrisshäuser und Grundstücke

in Büsum und St. Peter-Ording zum Kauf  
Schnelle, diskrete und seriöse Abwicklung mit Bonitätsnachweis  
**L&T Bau-Projektentwicklung GmbH & Co. KG**  
Ansprechpartner: Herr Tesch  
Tel. 04121/5793390  
Mobil 0173 9206565

**Dies & das**

**Kommentare von der Küste**



Unsere Kolumne *Moin zusammen* hat viele Fans. Darin wird nicht nur das Leben an der Nordseeküste von und mit den Urlaubern aufs Korn genommen – der Streifzug durch die Merkwürdigkeiten des Lebens umfasst vieles, das einem überall widerfahren kann. Er beginnt im heimischen Haushalt und führt bis an den Rand des Sonnensystems. Dabei sammelt der Leser einiges an Wissen, das ebenso entbehrlich wie unterhaltsam ist, zum Beispiel über Tauchsieder, Zahnbürsten, analoge Funkwecker, das Balzverhalten von Gummistiefeln und die Besteuerung von Currywürsten. In über 1900 *Büsum spontan*-Ausgaben ist da einiges zusammengelassen.

Eine Auswahl davon ist jetzt als Buch erschienen. Ein Großteil der kleinen Geschichten wurde noch mal ganz ohne Zeitdruck nachbearbeitet. Das Buch enthält auch zwei längere Texte, die bisher nur im kleinsten Kreis vorgelesen wurden und eine Kolumne, die bisher noch gar nicht veröffentlicht wurde.

**Moin zusammen!**

**Kommentare von der Küste**

ISBN 978-3-9815580-0-5

Erhältlich für € 9,80  
im örtlichen Buch und  
Zeitschriftenhandel,  
bei der Tourist-Info oder  
direkt beim Verlag  
E-Mail: [info@kluewerbung.de](mailto:info@kluewerbung.de)

**10 Jahre Büsum zum Mitnehmen**

**Mittlerweile 10 Ausgaben des „Büsumer Bullauge“**

Unser farbiges Jahresheft bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bildberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Zehn Ausgaben sind bisher erschienen:



In der Ausgabe von **2010** finden Sie Eindrücke vom Eiswinter, dem NDR-Open-Air und der Kitesurf-Trophy, erfahren mehr über „Lustfahrten“ nach Helgoland und über das gestörte Verhältnis des Herausgebers zu Rückenschwimmern.



Im **2011er-Bullauge** nähert sich der Leser dem Nordseebad zu Wasser, zu Lande und in der Luft: Er bekommt einen Einblick in den Alltag der Seenotretter; erfährt wie 1900 das „Wattenlaufen mit Musik“ seinen Anfang nahm und lernt den „Fliegenden Fischer“ kennen. Außerdem weist das Heft nach, welchen Nutzen die Welt aus der norddeutschen Art der Kommunikation ziehen kann.



Das **2012er-Heft** zeigt Impressionen von der Festwoche zum 175-jährigen Badjubiläum, illustriert, wie sich die Perlebuch zu einer echten Perle wandelt, blickt zurück ins Jahr 1962, als Büsum nur knapp einer Flutkatastrophe entkam – und im „letzten Wort“ erfahren Sie mehr über den Onlinekauf eines Tauchsieders, als Sie je wissen wollten.



Die Ausgabe **2013** beschäftigt sich unter anderem mit der neuen Familienlagune, der Deichverstärkung und dem Leuchtturm, der letztes Jahr 100 Jahre alt wurde. Das Heft schließt mit einer augenzwinkernden Auseinandersetzung mit dem Einfluss von Straßennamen auf das Leben der Anlieger.



Mit 92 Seiten und über 300 Abbildungen ist das **2014er-Heft** das bis dahin umfangreichste: Es zeigt Impressionen vom neuen Hauptstrand und vieler Feste auf der Watt-Tribüne, berichtet über die Fertigstellung der letzten Bauabschnitte, besucht die Liebesromantage im Frühjahr, macht einen Bummel über das Oldtimer- und US-Car-Treffen, zeigt Promis im Watt, wirft einen Blick auf die Entstehung des Kurviertels vor 50 Jahren und schließt mit Betrachtungen über die Kurabgabe.



Die Ausgabe **2015** zeigt Impressionen von der offiziellen Deicheröffnung, den Krimi-Branchentreff „Criminale“, Büsums 875-Jahres-Jubiläum und dem großen Open-Air-Spektakel auf der Watt'n-Insel. Das Heft beginnt mit einer Serie doppelseitiger Panorama-Aufnahmen, und endet mit einer Analyse des Frühstücksverhaltens deutscher Urlauber unter besonderer Berücksichtigung des Rühreis.



Die **2016er-Ausgabe** wird von großformatigen Aufnahmen großer und kleiner Begebenheiten in und um das Nordseebad geprägt. Darunter auch eine Bilderstrecke zum ersten Schneewinter an der neuen Wasserkante. Darüber hinaus gibt es viele eindrucksvolle Nachtaufnahmen, z. B. vom Anbaden im

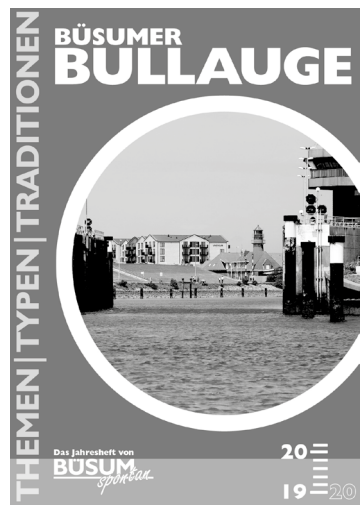
Dunkeln und dem sensationellen Feuerwerk beim „Büsumer Meeresleuchten“ und vieles mehr. Passend zur 7. Ausgabe befasst sich die Kolumne am Schluss mit dem Zauber der Zahl Sieben.



In der Ausgabe **2017** finden sich Bilder von der ungewöhnlich frühen Sturmflut im September, Impressionen von den großen Veranstaltungen der Saison und ein Ausblick auf die vielen anstehenden Veränderungen im Ort. Außerdem gibt es wieder viel Neues rund um Hafen und Schiffe. Das Heft schließt wie immer mit dem „Letzten Wort“, das sich diesmal mit den Besonderheiten der Urlaubsmode befasst.



Einen der Schwerpunkte der **2018er-Ausgabe** bildet der Hafen: Die Trockenlegung des Sperrwerks, verbunden mit der zeitweiligen Schließung des Hafens und dem „Notbetrieb“ im Vorhafen boten zahlreiche ungewöhnliche Perspektiven. Breiten Raum nehmen auch die zahlreichen Konzerteinzelereignisse ein, von denen viele das erste Mal in Büsum stattfanden. Bilder aus dem komplett umgestalteten Watt'n Hus fehlen ebenso wenig, wie Eindrücke der 115. Kutterregatta. Die Schlusskolumne berichtet diesmal über das Leben mit den Gezeiten.



Mit der aktuellen **Ausgabe 2019** geht unsere Rückschau auf die Ereignisse in Büsum ins 10. Jahr. Neben Impressionen der großen Veranstaltungen und dem Geschehen an Küste und Hafen widmet sich das Heft den Neuerungen in der Ausflugsschiffahrt, dem neuen Hotel „Lighthouse“ und dem Wandel in den letzten Jahren, die im Sommer durch ein Team der NDR-Reihe „Landpartie“ dokumentiert wurde. Auch die Arbeit unserer Redaktion wurde dabei mit der Kamera begleitet. Ungewohnte Fotomotive bot auch eine Großübung der Seenotretter, die sich mit gleich acht Rettungseinheiten im Seegebiet vor Büsum auf den Ernstfall vorbereiteten. Dazu doppelseitige Büsorama-Bilder, das Logbuch mit dem Blick auf große und kleine Begebenheiten und die Rubrik Ausguck auf kommende Projekte im Ort.

**Büsumer Bullauge 2019/20**

ISBN 978-3-9815580-9-8

Preis: € 8,- Erhältlich im  
Buch- und Zeitschriftenhandel  
oder direkt beim Verlag  
[www.buesumer-bullauge.de](http://www.buesumer-bullauge.de)

**Dies & das**

**Wer braucht was?!**

Im Bürgertreff in der Johannisallee 34 wird am Samstag von 11 bis 16 Uhr das gesamte Inventar für kleines Geld verkauft. Wer noch eine Deckenlampe oder Gardinen benötigt, wird hier fündig. Auch die Zimmereinrichtungen werden verkauft, dafür gibt es eine Führung durch die Räume, bei der die Sachen begutachtet werden können. Jeder ist hier herzlich willkommen! Nächsten Samstag wird es um 16:30 Uhr eine Bilderversteigerung im Bürgertreff geben.

Restaurant  
**Zur Erholung**  
... bei Tanja & Cedric  
Viele Spezialitäten & Muschellesen  
Geöffnet 11–14 Uhr u. 17–21 Uhr  
Di. Ruhetag, bitte tel. reservieren  
Hafenstr. 6 • Tel. 04834/2226

**Wilawan's Wellness Tempel**  
Original Thai Massage in Büsum  
**Paarmassage**  
60 min zusammen € 75,-  
30 min zusammen € 45,-  
☎ 04834/9087531  
– KEINE EROTIKMASSAGEN –  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr; Sa. 10-16 Uhr  
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

**Kaffee ...**  
FRISCH GERÖSTET VON DER KÜSTE  
... säurearm und  
magenfreundlich geröstet  
PRIVATRÖSTEREI  
Werftstr. 3 • Tel. 0160 4727131  
Mo. – Fr. geöffnet von 13 – 17 Uhr

*Büsumer Wäscherei*  
**Desinfizierendes Waschen zur Keimabtötung. Handtuchpräsentation ab € 5,-**  
Mo - Fr: 9 - 16 Uhr • Sa: 9 - 13 Uhr  
Am Bauhof 1 • Tel.: 04834 9653046  
[www.buesumer-waescherei.de](http://www.buesumer-waescherei.de)

**Wo gibt es Büsum spontan?**  
Fast überall, wo es Brötchen gibt, an den Tankstellen, beim TMS und im Internet unter [www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**AKTION** **BIOMARIS**

**BIOMARIS**  
**AromaThalasso-Special**  
 vom 7. bis zum 13. September

Bei einem Einkaufswert von mindestens 45 € erhalten Sie ein **Shower Gel Fresh Lime GRATIS** dazu.\*

\* Solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.  
 Erleben Sie Thalasso hautnah!  
**BIOMARIS Shop Büsum**  
 Alleestraße 50  
 BIOMARIS GmbH & Co. KG  
 Parallelweg 14 | 28219 Bremen

**DER MIX AUS GOLF UND MINIGOLF**  
**ADVENTURE GOLF**

JETZT MIT QR-CODE  
 DEIN HANDY-NAVI  
 STARTEN UND DIREKT  
 ZU UNS FINDEN

**Taglich**  
**VON 10:00 BIS 20:00 UHR**  
[WWW.ADVENTUREGOLF-BUESUM.DE](http://WWW.ADVENTUREGOLF-BUESUM.DE)

**Nordsee-Massagen**

kurzfristige Termine möglich  
**exklusive Kosmetik**  
**Wellness-Fußpflege**  
**Energetik**

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076  
[www.nordsee-massagen.eu](http://www.nordsee-massagen.eu)

**Wir kaufen Wohnmobile**  
**+ Wohnwagen**  
**0 39 44 - 3 61 60**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**CHRISTINA BENKERT**  
 wellness managerin

Kosmetik, die Ihnen  
 unter die Haut geht

- Maniküre, Pediküre u.v.m.
- bahnhofstr. 20
- tel: 0173 9665407

Neu: med. Fußpflege jetzt auch  
 Di., Do. & Sa. • nach Vereinbarung  
 auch mobil • Tel.: 0151 59852694

Restaurant  
**„Tierra del Mar“**  
 Sa., 12.9. + So., 13.9.: 11<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr

**Großes Buffet**  
 mit Kohlroulade, Kohlpudding,  
 Schnitzel, Braten, viele Fischspezialitäten  
 sowie Beilagen, Salaten und Desserts

**nur € 11,90**  
 nur Wochentags:  
 hausgemachte Kohlroulade  
 mit Kartoffeln und Sauce € 8,90  
**und preiswerte Tagesgerichte ab € 4,90**

Durchgehend warme Küche • Mo.: Ruhetag  
 Hauptstr. 3 • Osterdeichstrich vor Büsum  
 Tel. 0 48 34 / 98 48 10  
 Kellner/in (m/w/d) gesucht!

  
**AM HAFEN**  
 RESTAURANT  
 Wertfstr. 2a • Tel. 04834/9627680

**Leckere Kohlgerichte**  
**1 Stück Pflaumenkuchen**  
**und 1 Pott Kaffee € 5,30**  
 Täglich ab 12 Uhr geöffnet

**Spendenaufruf für „Margaretha“**

Die 1911 gebaute „Margaretha“ war das erste Schiff in der Flotte des Museumshafenvereins. Noch in dessen Gründungsjahr 2001 konnte der Gaffelkutter günstig erworben werden. Nach einer gründlichen Überholung ging das Schiff ein knappes Jahr später wieder zu Wasser. In diesem Jahr war eine umfassende Restaurierung des Schiffes auf der Landberg-Werft geplant. Allerdings traten nach Entfernung von Verkleidungen und der Zwischendecke zahlreiche verdeckte Mängel zutage, die die finanziellen Möglichkeiten des Vereins überfordern. Die Gesamtkosten würden ca. 90.000 Euro betragen. Da auch die beiden anderen Museumsschiffe in einem Alter sind, die für den Erhalt beträchtliche Mittel erfordern, ist









der Vorstand im Kontakt mit den Büsumer Verantwortlichen und erhofft Hilfe bei der Suche nach öffentlicher Förderung dieser Arbeiten. Auch wenn diese möglich werden sollte, benötigt der Verein jede Unterstützung zum Erhalt und zum Betrieb der Schiffe. Wer die Restaurierung mit einer Spende unterstützen möchte, kann direkt auf das Konto DE94 2225 0020 0050 0423 40 einzahlen, Verwendungszweck „Margaretha“.  
 Museumshafenverein Büsum  
 Wertfstr. 8, 25761 Büsum  
 04834 9625888  
[www.museumshafenbuesum.de](http://www.museumshafenbuesum.de)

**Auto-Partner Büsum** 

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken  
 ✓ Pannenhilfe  
 ... wir verstehen unser Handwerk

**Am Bauhof 9 (0 48 34) 9184**

Wetter			
<b>Sa</b>	Max: 18 °C	13 – 27 km/h Böen – 48 km/h	
	Min: 14 °C		
<b>So</b>	Max: 20 °C	13 – 29 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 14 °C		
<b>Mo</b>	Max: 22 °C	10 – 16 km/h Böen – 27 km/h	
	Min: 15 °C		

[www.meteo-media.de](http://www.meteo-media.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
 Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
 Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

  
**Schäferei Rolf**  
[www.schaefererei-rolfs.de](http://www.schaefererei-rolfs.de)

**WILLKOMMEN IM**  
**BAUERNHOFCAFÉ**  
 Täglich geöffnet!  
**Frühaufsteherfrühstück 7–9<sup>00</sup>**  
**Langschläferfrühstück 10–11<sup>30</sup>**  
 (nach Voranmeldung)  
**Kuchen & Torten**  
 13<sup>30</sup> – 18 Uhr

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen  
 Tel. 04834/962796

Die besondere Geschenkidee:  
**Gyrokopter-**  
**Rundflüge** Küste und Halligen



Ab € 95,-  
 (€ 10,- Rabatt pro Flug mit Gästekarte)  
**Buchung: office@fs-sh.de**  
**Infos: www.fs-sh.de**  
 Tel. 0171 9903489 o. 04834 9081463

**Büsumer Theehaus**

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Alleestraße 19 • Büsum  
[www.buesumer-theehaus.de](http://www.buesumer-theehaus.de)

**MaliHom** 

Die 1. Thai-Massage in Büsum  
**Traditionelle Thai-Massagen**  
**Aromaöl-Massage • Fußmassage**  
 (Keine Erotik-Massagen)  
 Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
[www.malihom.de](http://www.malihom.de)

  
**Zur Post**  
 HOTEL allen seit 1880  
 Hafenstraße 2 – neben der Kirche  
 Tel. 04834-95100 • [www.zur-alten-post-buesum.de](http://www.zur-alten-post-buesum.de)

**Frische Pfefferlinge**  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. – Fr. ab 17 Uhr  
 Sa. & So. und Feiertage  
 12 – 21 Uhr durchgehend  
 Wir bitten um eine  
 Tischreservierung telefonisch  
 04834-95100 oder per E-Mail  
[info@zur-alten-post-buesum.de](mailto:info@zur-alten-post-buesum.de)

**Impressum**  
 Gesamtherstellung: Klüwerbung  
 Werbeagentur & Verlag e. K.  
 Kai Klüwer  
 Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
 E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
 Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
 Der Verlag übernimmt keine Haftung  
 für die Richtigkeit der Terminangaben  
 Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom 01.10.18

Werben in Büsum spontan?  
 Wir informieren Sie gern:  
 Tel: (0 48 34) 960 480